

# 世界经典侦探小说

World Classic Detective Novel

歇洛克·福尔摩斯

斑点带子案

临终的侦探

奥古斯都·范杜森

科学杀人法

鬼屋奇案



简·马普尔

马普尔小姐的故事

奇特的玩笑

埃勒里·奎因

黑便士抢劫案

泣血的画像



布朗神父

蓝宝石十字架

狗的启示

梅格雷探长

蜡泪

淹死鬼客栈



山姆·霍桑

闹鬼音乐台谜案

神秘消失的空中飞人

五郎

人案

验尸

杨永胜 编译

百花洲文艺出版社



# 世界经典侦探小说

杨永胜 编译

百花洲文艺出版社

### 图书在版编目(CIP)数据

世界经典侦探小说 / 杨永胜编译. —南昌 : 百花洲文艺出版社, 2018. 2

ISBN 978—7—5500—2602—5

I. ①世… II. ①杨… III. ①侦探小说 - 小说集 - 世界 IV. ①II4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 324606 号

## 世界经典侦探小说

杨永胜 编译

出版人 姚雪雪

出品人 杨建峰

责任编辑 余丽丽 辛蔚萍

美术编辑 松 雪 王 进

制作 王 进

出版发行 百花洲文艺出版社

社 址 南昌市红谷滩世贸路 898 号博能中心 A 座 20 楼

邮 编 330038

经 销 全国新华书店

印 刷 河北鹏润印刷有限公司

开 本 880mm × 1230mm 1/32 印张 12

版 次 2018 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

字 数 258 千字

书 号 ISBN 978—7—5500—2602—5

定 价 32.00 元

赣版权登字 05—2017—548

版权所有, 侵权必究

邮购联系 0791—86895108

网 址 <http://www.bhzwy.com>

图书若有印装错误, 影响阅读, 可向承印厂联系调换。

第二阶段  
侦探小说  
大师

【第一阶段代表人物】

“侦探小说之父”、福尔摩斯在全世界家喻户晓，  
而侦探小说也迅速在西方兴起。

阿瑟·柯南·道尔

【第二阶段代表人物】

“侦探小说女王”，其小说销量竟达到了20亿册  
（《20000项吉尼斯世界纪录》），  
利用神秘莫测的背景、光怪陆离的人物，创造许多假象。  
阿加莎·克里斯蒂

【第三阶段代表人物】

“日本现代侦探小说的奠基人”，  
他的名侦探金田一耕助以其不修边幅的形象和对案件的  
超凡洞察力而成为日本最知名的侦探形象之一，  
标志着侦探小说由西方向东方桥梁过度的序幕。  
横沟正史

*World Classic Detective Novel*

## 前 言

侦探小说是通俗文学中最受欢迎的体裁之一，是以案件发生和推理侦破过程为主要描写对象的小说类型，又称侦探推理小说。

侦探小说素有“智慧文学”之称，自诞生以来就以其独特的魅力在世界文坛上大放异彩，一直是世界文学中少有的畅销类型。一百多年来，由于大批一流作家的投入，侦探小说取得了辉煌的成就。

侦探小说在世界文学史上占有重要的位置，这不能不归功于英国杰出的侦探小说家、剧作家阿瑟·柯南·道尔的努力。阿瑟·柯南·道尔是第一个以侦探小说家的身份出现在世界文学史的代表人物，被誉为英国的“侦探小说之父”，在他的侦探短篇小说里，全部以福尔摩斯为主角，以华生作陪衬，解决了各种疑难的罪案。福尔摩斯也由此成了一个比他的作者更著名的世界性文学人物。福尔摩斯探案故事的成功，使侦探小说如雨后春笋，迅速在西方兴起，形成了世界侦探小说发展史上的第一个黄金阶段。在第二个黄金阶段，世界公认的侦探小说女王阿加莎·克里斯蒂声名鹊起，她塑造的大侦探波洛的形象也受到侦探小说迷们的高度评价，她的侦探小说曾被翻译成一百多个国家的文字，其小说销售总量达到了20亿册（《2000版吉尼斯世界纪录》），这不能不说是一种奇

迹。作为“黄金时代”最有代表性的作家之一，阿加莎·克里斯蒂善于利用扑朔迷离的布局、充满疑窦的人物，创造许多假象，最后提出令人惊奇的结局。她一生写了80多部侦探小说，塑造了波洛和马普尔小姐两个侦探的形象。在第三个黄金阶段，由横沟正史创作的日本侦探小说《金田一探案》相继登场，其塑造的名侦探金田一耕助以其不修边幅的形象和对案件的超凡洞察力而成为日本最知名的侦探形象之一，引起了侦探迷们的浓厚兴趣，并由此拉开了侦探小说由西方向东方繁荣过渡的序幕。横沟正史作为日本现代侦探小说的奠基人，他笔下一系列的解谜推理小说，提升了日本在第二次世界大战后的推理小说水准，更缩短了与欧美原有的差距，奠定了战后日本推理小说后来居上、雄霸全球的盛况。

世界侦探小说艺术流派的风格多姿多彩，除了这三位黄金阶段的代表人物，侦探小说史上还涌现了一大批著名的侦探小说家：英国女作家奥希兹女男爵、吉尔伯特·基思·切斯特顿、被誉为日本“侦探推理小说之父”的江户川乱步、世界闻名的法语侦探小说家乔治·西默农、美国著名的侦探小说家埃勒里·奎恩、被誉为“世界短篇推理小说之王”的爱德华·霍克、美国的杰克·福翠尔、中国现代侦探小说“第一人”程小青等。

无论是阿瑟·柯南·道尔，还是阿加莎·克里斯蒂，我们都能够从他们的作品中感受到各自独特的魅力。一个个匪夷所思、不为人知的惊天秘密牵扯而出，无数神秘诡异、来路不明的各方人物纷纷涌现，杀手之谜、身份之谜、巨大宝藏之谜，更有一段尘封多年的悬案浮出水面。迷雾重重、悬念不断、错综复杂、扣人心弦。品味精彩纷呈、引人入胜的侦探故事，领悟侦探小说本身具有的积极社会意义与现实批判主义的精神，见识故事巧妙而脱俗的布局与

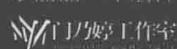
构思，获得读来出人意料、结果又在情理之中的释然，惊叹于侦探小说大师严谨与周密的文学结构，最终从作品对罪犯的独特个性的塑造和对离奇案件的侦破过程的讲述中领略侦探文学的独特魅力。读侦探小说的过程，仿佛是进行一场高级的智力游戏。罪犯巧妙而别出心裁的作案，企图把水搅混，让对手的思维步入歧途。而聪明的侦探则从蛛丝马迹中发现破绽，通过深入调查研究和进行逻辑推理，最终得出合乎真相的判断。

为展现世界短篇侦探小说的奇幻与精彩，《世界经典侦探小说》精选了8位著名侦探小说家的16篇颇具代表性的世界优秀短篇侦探小说，展现8位世界顶级侦探的精彩解谜艺术。这些小说布局精巧，语言生动，篇篇精彩，风格独特，让读者得以一览当代短篇侦探小说的风貌，获得美妙而独特的阅读体验。

2018年2月

融汇全球的推理大师  
汇聚智慧的另类侦探

+

出版人：姚雪雪  
出品人：杨建峰  
责任编辑：余丽丽 辛蔚萍  
封面设计：WTF工作室

## 目 录

名侦探之——

歇洛克·福尔摩斯

斑点带子案 / 001

临终的侦探 / 030

名侦探之——

奥古斯都·范杜森

科学杀人法 / 049

鬼屋奇案 / 071

名侦探之——

简·马普尔

马普尔小姐的故事 / 105

奇特的玩笑 / 115

名侦探之——

埃勒里·奎因

黑便士抢劫案 / 130

泣血的画像 / 152

名侦探之——

布朗神父

181 / 蓝宝石十字架

204 / 狗的启示

名侦探之——

梅格雷探长

231 / 蜡泪

244 / 淹死鬼客栈

名侦探之——

山姆·霍桑

281 / 闹鬼音乐台谜案

303 / 神秘消失的空中飞人

名侦探之——

明智小五郎

325 / D 坡杀人案

348 / 心理测验

## | 名侦探之 |

### 歇洛克·福尔摩斯

*Sherlock Holmes*

#### 【阿瑟·柯南·道尔（1859—1930年）】

英国著名小说家，堪称侦探悬疑小说的鼻祖。年轻时在爱丁堡大学学习医学，毕业后作为一名随船医生前往西非海岸，1882年回国后开始写作。1887年，发表了他的第一部重要作品《血字的研究》，该部小说的主角就是之后名声大噪的歇洛克·福尔摩斯。道尔一生一共写了56篇短篇侦探小说以及4部中篇侦探小说，全部以福尔摩斯为主角，其小说有非常强的画面感，其冲突设置集中，情节跌宕、引人入胜。代表作为《福尔摩斯探案全集》，包括《冒险史》系列、《新探案》系列、《回忆录》系列、《归来记》系列，以及《血字的研究》《恐怖谷》《巴斯克维尔的猎犬》《四签名》等中长篇。

### 斑点带子案

八年来，关于我的朋友歇洛克·福尔摩斯的破案方法，我记录了七十多个案例。我粗略地翻阅了一下这些记录，发现这些案例多是悲剧性的，也有一些是喜剧性的，其中绝大部分是离奇古怪的，倒没有一例是平淡无奇的。这样的结果主要是因为福尔摩斯

做工作与其说是为了获得酬金，不如说是出于对他那门技艺的兴趣和爱好。他只对那些独特的或甚至近乎荒诞的案子情有独钟，而对于常规型的案情不屑一顾，拒不参与任何侦查。而在所有这些变化多端的案例中，我想不起哪一例会比萨里郡斯托克莫兰的著名家族罗伊洛特家族那一例更具有异乎寻常的特色了。现在我谈论的这件事，发生在我和福尔摩斯交往的早期。那时，我们都是单身汉，在贝克街合住一套寓所。原本我早就可以把这件事记录下来，但当时我曾作出严守秘密的保证，直至上月，由于我为之作出过保证的那位女士不幸逝世，方才解除了这种约束。现在，该是使真相大白于天下的时候了，因为外界对于格里姆斯比·罗伊洛特医生之死众说纷纭，广泛流传着各种谣言。这些谣言使得这桩事情变得比实际情况更加地骇人听闻。

事情发生在一八八三年四月初。一天早上，我醒来时发现歇洛克·福尔摩斯已穿得整整齐齐，正站在我的床边。一般说来，他是个爱睡懒觉的人，而此时刚七点一刻。我诧异地朝他眨了眨眼睛，有点不太高兴，因为我自己的生活习惯是很有规律的。

“对不起，把你叫醒了，华生，”他说，“或许，我们今天注定是睡不好觉的，先是赫德森太太被敲门声吵醒，接着她报复似的来吵醒我，现在我便又来把你叫醒了。”

“那么，有什么事情吗，难道说失火啦？”

“不，是一位委托人。好像还是一位年轻的女士光临了，她情绪相当激动，坚持非要见我不可。现在她正在起居室里等着呢。你瞧，如果说有年轻的女士一大早就徘徊在这个大都市里，甚至把还在梦乡中的人从床上吵醒，我想，那必定是一件紧急的事情吧，因为她们不得不找人商量。假如这件事将是一件有趣的案

子，那么，你肯定希望从一开始就能对此有所了解。 所以我认为无论如何应该也把你叫醒，给予你这样一个机会。”

“我的朋友，那我是无论如何也不肯失掉这个机会的。”

我最大的乐趣就是观察福尔摩斯进行专业性的调查工作，欣赏他迅速作出的推论。 他敏捷、准确的推论完全像是出自于直觉，但却总是建立在逻辑的基础之上。 他就是依靠这些解决了委托给他的种种疑难问题。 我匆匆地穿上衣服，几分钟后已准备就绪，随同他来到楼下的起居室。 一位女士正端坐在窗前，穿着黑色衣服，蒙着厚厚的面纱。

“早上好，小姐，” 福尔摩斯愉快地说道，“我的名字是歇洛克·福尔摩斯。 这位是我的挚友和伙伴华生医生。 在他面前，你可以像在我面前一样地谈话，不必顾虑。 哈！ 赫德森太太想得可真周到，她已经为我们烧旺了壁炉。 请靠近炉火坐坐，我叫人给你端一杯热咖啡，我看你好像是在发抖。”

“我不是因为冷才发抖的。” 那个女人换过了座位低声说道。

“那么，您是为什么呢？”

“福尔摩斯先生，是因为害怕和恐惧。” 她一边说着，一边掀起了面纱。 我们能够看出，她确实正处于万分焦虑之中，非常地引人怜悯。 她脸色苍白，神情沮丧，双眸惊惶不安，酷似一头被追逐的小动物的眼睛。 她的身材相貌看上去也就三十岁左右，但那头发却显得未老先衰，夹杂着几丝银丝，表情尤其地萎靡憔悴。

福尔摩斯迅速地从上到下打量了她一下，探身向前轻轻地拍拍她的手臂，安慰她说：“你不必害怕，我毫不怀疑，我们很快就会把事情处理好的，我知道，你是今天早上坐火车来的。”

“这么说来，你认识我？”

“不，我注意到你左手的手套里有一张回程车票。你一定是很早就动身了，而且在到达车站之前，还乘坐过单马车在崎岖泥泞的道路上行驶了一段漫长的路程。”

那位女士猛吃一惊，惶惑地凝视着我的同伴。

“这里面没什么奥妙，亲爱的小姐，”福尔摩斯笑笑说，“你外套的左臂上至少有七处新溅上去的泥点，除了单马车以外，其他车辆是不会把泥巴甩成这样的，并且只有当你坐在车夫左面时才会溅到泥水的。”

“不管你是怎么判断出来的，你说得完全正确，”她说，“我六点钟前离家上路，六点二十到达了莱瑟黑德，然后乘坐开往滑铁卢的第一班火车来的。先生，这么紧张的事情让我再也受不了啦，这样下去我会发疯的。没有谁能够帮助我，只有那么一个人在关心我，可是他这可怜的人啊，也是爱莫能助。我曾听人说起过你，福尔摩斯先生，我是从法林托歇太太那里听说您的，你曾经在她急需帮助的时候援助过她。我正是从她那里打听到您的地址。噢，先生，难道您不可以也帮帮我的忙吗？至少能够为陷于黑暗深渊里的我指出一线光明吧。目前我无力酬劳你对我的帮助，但在一个月或一个半月以内，我就可以结婚，那时我就能够支配自己的收入，你至少可以知道，我不是一个忘恩负义的人。”

福尔摩斯转身走向他的办公桌，打开抽屉的锁，从中取出一本小小的案例簿翻阅了一下。“法林托歇，”他说，“是的，我想起了那个案子，那是件和猫儿眼宝石女冠冕有关的案子。华生，那还是在你来到这里之前的事情呢。小姐，我只能说我很乐于为你这个案子效劳，就像我曾经为你的朋友那桩案子效劳一样。至于酬劳，我的职业本身就是对它的酬劳；并且，你可以在你感到最

合适的时候，随意支付我在这件事上可能付出的费用。现在，请你讲讲这桩心事吧。”

“唉，”我们的客人说，“我之所以感到恐惧，正是因为我所担心的东西十分模糊，我的疑虑完全是由一些琐碎的小事引起的。这些小事在别人看起来可能是微不足道的，在所有的人当中，甚至我最有权利取得其帮助和指点的人，也把关于这件事的一切都看作是一个神经质女人的胡思乱想。他倒没有这么说，但我能从他安慰的话中和回避的眼神中觉察出来。但我听说，福尔摩斯先生，您能看透人们心中隐藏着的种种邪恶。请告诉我，在危机四伏的情况下，我该怎么办？”

“别急，我会十分留意你的讲述，小姐。”

“我的名字叫海伦·斯托纳，我和我的继父住在一起，他是位于萨里郡西部边界的斯托克莫兰的罗伊洛特家族中的最后一个生存者，那也是英国最古老的撒克逊家族之一。”

福尔摩斯点点头，说：“这个名字我很熟悉。”

女人接着说：“这个家族一度是英伦最富有的家族之一，它的产业占地极广，超出了本郡的边界，北至伯克郡，西至汉普郡。可是到了上个世纪，连续四代子嗣都是那种荒淫浪荡、挥霍无度之辈，而到了摄政时期，这个家族最终被一个赌棍最后搞得倾家荡产了。除了几亩土地和一座两百年的古老邸宅外，其他都已荡然无存，而即便那座邸宅也已典押得差不多了。最后的一位地主在那里苟延残喘，过着落魄贵族的可悲生活。但是他的独生子——也就是我的继父，认识到他必须有所作为，于是从一位亲戚那里借了一笔钱，这笔钱使他得到了一个医学学位，并且出国到了加尔各答行医，在那里，他凭借着高超的医术和坚强的个性，打下了坚实的

基础。可是正当事业稳步上升之际，由于家里几次被盗，他盛怒之下殴打当地人管家致死，差一点因此而被判处死刑。为此，他遭到了长期监禁。后来有机会返回英国，从此却变成一个性格暴躁、失意潦倒的人。

“罗伊洛特医生在印度时娶了我的母亲，她当时是孟加拉炮兵司令斯托纳少将的年轻遗孀，斯托纳太太。我和我的姐姐朱莉娅是孪生姐妹，我母亲再婚的时候，我们年仅两岁。她有一笔相当可观的财产，每年的进项不少于一千英镑。我们和罗伊洛特医生住在一起时，她就立下遗嘱把财产全部遗赠给他，但附有一个条件，那就是在我们结婚后，每年要拨给我们一定数目的金钱。我们返回英伦不久，我们的母亲就去世了。她是八年前在克鲁附近的一次火车事故中丧生的。此后，罗伊洛特医生放弃了重新在伦敦开业的想法，带我们一起到了斯托克莫兰祖先留下的古老邸宅里生活。而我母亲遗留的钱足够应付我们的一切需要，看来我们的幸福似乎是毫无问题的了。

但是近来，我们的继父发生了可怕的变化。起初，邻居们看到罗伊洛特的后裔回到这古老家族的邸宅时都十分高兴。可是他却一反与邻居们互相往来交友的常态，把自己关在房子里，深居简出，甚至不管碰到什么人，都一味穷凶极恶地与之争吵。或许这种近乎癫狂的暴戾脾气在这个家族中是有遗传性的。我相信我的继父是由于长期旅居于热带地区，致使这种脾气变本加厉了。就这样，一系列毫无道理的争吵发生了。其中两次甚至一直吵到法庭。结果，他在村里成了一个叫人望而生畏的人，人们一看到他无不敬而远之。他还是一个力大无穷的人，当他发怒的时候，简直没什么人能控制了他，上星期他把村里的铁匠从栏杆上扔进了